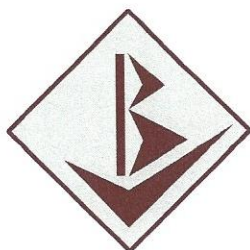


ASSOCIAZIONE CHABA FAMIGLIE  
Minusio

**RELAZIONE DELL'UFFICIO DI REVISIONE 2020**

- Relazione dell'Ufficio di Revisione sulla revisione limitata
- Bilancio al 31.12.2020
- Conto Economico dal 01.01.2020 al 31.12.2020
- Allegato di Bilancio al 31.12.2020



# BV Fiduciaria SA

Via Emilio Bossi 33  
Casella postale 2843  
CH - 6830 Chiasso

Tel. + 41 (0)1 649 60 20  
Fax+ 41 (0)1 649 60 21

info@bvfiduciaria.ch  
www.bvfiduciaria.ch  
CHE 112.046.239 IVA

Rapporto dell'Ufficio di revisione  
all'assemblea dei soci della  
**ASSOCIAZIONE CHABA FAMIGLIE**  
6648 Minusio


Chiasso, 5 maggio 2021

In qualità di Commissione della revisione dei conti secondo l'art. 13 degli statuti abbiamo verificato la contabilità ed il conto d'esercizio della vostra Associazione, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2020.

Il comitato è responsabile dell'allestimento del conto d'esercizio mentre il nostro compito consiste nella sua verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale ed all'indipendenza.

La nostra revisione è stata effettuata conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede che la stessa deve essere pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel rendiconto della gestione e nel conto d'esercizio possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nell'effettuare interrogazioni e procedure analitiche, come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'associazione sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni ed altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano fare ritenere che conto d'esercizio, non sia conforme alle disposizioni legali e statutarie.

  
**BV FIDUCIARIA SA**  
Umberto Vaninetti  
Revisore responsabile  
Perito revisore abilitato

Allegati: - Conto d'esercizio

# ASSOCIAZIONE CHABA FAMIGLIE, MINUSIO

## BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2020

	BILANCIO AL 31.12.2020	BILANCIO AL 31.12.2019
	CHF	CHF
<b>ATTIVO</b>		
<b>Attivo circolante</b>		
Conto corrente postale	83'508.00	92'962.75
Conto corrente bancario	3'082.55	3'778.22
Conto corrente associazione Chaba Adozioni	175.00	-
Debitori taxa sociale e padrinato	275.00	6'600.00
Transitori attivi	50.00	2'356.00
<b>Totale attivo circolante</b>	<b>87'090.55</b>	<b>105'696.97</b>
<b>Attivo fisso</b>		
<b>Totale attivo fisso</b>	-	-
<b>TOTALE ATTIVI</b>	<b>87'090.55</b>	<b>105'696.97</b>
<b>PASSIVO</b>		
<b>Capitale di terzi</b>		
Ratei e risconti passivi	1'020.40	1'891.00
<b>Totale capitale di terzi</b>	<b>1'020.40</b>	<b>1'891.00</b>
<b>Capitale proprio</b>		
All'inizio dell'anno	103'805.97	100'707.59
Utile (+) / Perdita (-)	-17'735.82	3'098.38
<b>Totale capitale dell'associazione</b>	<b>86'070.15</b>	<b>103'805.97</b>
<b>TOTALE PASSIVI</b>	<b>87'090.55</b>	<b>105'696.97</b>

W

# ASSOCIAZIONE CHABA FAMIGLIE, MINUSIO

## CONTO ECONOMICO 2020

	01.01.2020	01.01.2019
	31.12.2020	31.12.2019
	CHF	CHF
<b>Ricavi</b>		
Padrinati	35'300.00	44'370.00
Donazioni progetto Mamma-Bambino	7'380.00	5'250.00
Donazioni progetti diversi	-	17'450.00
Tasse sociali	10'250.00	10'725.00
Manifestazioni e cena di beneficenza	-	25'519.30
Ricavi diversi e interessi attivi	4.33	201.60
<b>Totale Ricavi</b>	<b>52'934.33</b>	<b>103'515.90</b>
 <b>Costi</b>		
Padrinati	-32'400.00	-46'350.00
Progetto Mamma-Bambino	-24'346.60	-12'487.51
Progetti diversi	-1'800.00	-20'791.85
Consulenza da Chaba Adozioni	-5'000.00	-5'000.00
Contributi alla formazione	-700.00	-
Manifestazioni e cena di beneficenza	-	-10'877.70
Costi amministrativi	-6'226.20	-4'707.45
Spese bancarie e ccp	-197.35	-203.01
<b>Totale Costi</b>	<b>-70'670.15</b>	<b>-100'417.52</b>
 <b>Utile (+) / Perdita (-)</b>	 <b><u>-17'735.82</u></b>	 <b><u>3'098.38</u></b>



# ASSOCIAZIONE CHABA FAMIGLIE, MINUSIO

ALLEGATO AL 31 DICEMBRE 2020

## Principi contabili adottati

Il conto annuale dell'Associazione Chaba Famiglie con sede a Minusio è stato allestito conformemente alle disposizioni del Codice Svizzero delle Obbligazioni (CO). I principi contabili ed i criteri di valutazione adottati per l'allestimento dei conti della società sono quelli emanati dal Codice delle Obbligazioni svizzero. La presentazione dei conti viene effettuata secondo le nuove disposizioni di legge.

## Informazioni inerenti poste del bilancio e del conto economico

La liquidità include due conti correnti postali e un conto bancario, quest'ultimo vincolato a fini formativi.

I crediti da padrinati e tasse sociali e i debiti da forniture e prestazioni sono iscritti al loro valore nominale; i ratei e i risconti attivi e passivi sono calcolati secondo la competenza economica e temporale con le seguenti eccezioni:

- le donazioni volontarie, da parte di privati, società e altre associazioni, sono rilevate al momento della ricezione,
- i versamenti ai progetti in Thailandia sono rilevati al momento del pagamento.

## Commento relativo al settore d'attività ed all'organico

Dal 1999 l'Associazione Chaba Famiglie è un'associazione ai sensi degli art. 60 e seguenti del Codice Civile Svizzero. Apolitica ed aconfessionale, non a scopo di lucro, indipendente dagli enti ufficiali, è formata da famiglie con bambini adottati provenienti dalla Thailandia, da famiglie in attesa e da simpatizzanti che volontariamente vi aderiscono.

Gli statuti sono entrati in vigore il 22 settembre 2008, dopo lo scorporo dell'attività di assistenza alle adozioni all'Associazione Chaba Adozioni. Gli scopi dell'associazione sono:

- promuovere incontri tra famiglie adottive e quelle in attesa, favorire contatti e visite in Svizzera ed in Thailandia con le autorità thailandesi coinvolte nel processo adottivo;
- avvicinare i bambini e le loro famiglie alla cultura thailandese;
- promuovere i contatti con le diverse comunità thailandesi in Svizzera;
- organizzare incontri, conferenze, tavole rotonde su temi relativi all'adozione e offrire informazioni e consulenza per le procedure che riguardano il periodo post adottivo;
- promuovere e coordinare i padrinati;
- sostenere i progetti sottoposti da enti governativi e privati che mirano allo sviluppo e al sostegno dell'individuo, della famiglia, di un'intera comunità, presenti sul territorio Thailandese.

## La media annua dei posti di lavoro a tempo pieno.

L'associazione non occupa impiegati; le persone attive nell'organizzazione sono volontari.